

南 聲 南

HARGA ABONNEMENT :
 Indonesia 3 boelan . . . f 3.50
 Bajar boelanan saboelan . . . 1.20
 Loear Indonesia . . . 6.—
 Abonn. paling sedikit 3 boelan.
 Pembayaran lebih doelo.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur-Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.

Bureau Redactie en Administratie: Kebontjina 126 Telf. No. 1062.

De inhoud van dit blad is buiten verantwoordelijkheid van den drukker.

HARGA ADVERTENTIE :
 1 regel 40 cent, boeat satoe kali moeat paling sedikit harga f 4.—
 Bertelgannan di itoeng tarief lebih moerah.
 Electrische Druk *Kouw Beng Wan Semarang.

Kebangsaan dan Kemadjoean.

Timboelnya gerakan kebangsaan dan kemadjoean bisa di katakan ada berbarengan. Sesoe dahnja in dividu alisme lahir yang dengan sigra diberikoeti dengan kasampoerna'annya ulwin ding-ultvining pembikitan barang barang kaperloean yang menjebakan negri yang madjoe membawahkan negri yang terbelakang ke madjoeanja, disitoeah negri yang terperintah itoe laloe mendirikan berbagi-bagi perhimpunan yang maksoednja menentoeti kamerdekanja itoe negri dari genggaman negri yang memrin tah, dengan berdasar akan meng hidoepkan cultuur, kunst, peroesahan dan lain-lain sebagainya, yang sesoedahnja diprintah oleh negri lain semoeanja itoe terdesek dan mendjadi mati. Dan gerakan ini dikatakan gerakan ke bangsa'an.

Didalam seklebatan, kemadjoean dan kebangsaan itoe tjotok tida berlawanan maksoed, karna berhoebong soeatoe negri yang terperintah itoe oemoemja kedodoekannya dimedan internasionaal terpanjang hina oleh negri negri yang merdeka maksoed me noentoet kamerdekanja negri dari genggaman negri lain itoe dijeja gapatlah dikatakan akan mendjoendjoeng kehormatanja bangsa dari itoe negri yang terperintah. Akan tetapi kedjadiannya tida begitoe, soeat kebangsaan ber tentangan dengan soeat kemadjoean.

Kebangsaan menghendaki soe paja cultuur, beschaving, adat dan lain sebagainya dari sesoetoe negri bisa di bikin saingan dengan negri lain, atawa dengan singkat akan mendjoendjoeng segala kebangsaan itoe soepaja di hormati oleh negri negri internasionaal. Sedang kemadjoean menghendaki pada perobahan peri pergaoelan menoe roet bagi mana perasaan orang di itoe waktoe yang soedah bang rang tentoe tida bisa tjotok de ngan perasaan orang dalam djaman yang soedah terbelakang. Tida pedoeli itoe perobahan akan me roesak pada pendiriannya ia poe nja kebangsaan tetapi djikalau memang merintang akan ladjoe nja aliran kemadjoean, nistjaja itoe hal laloe di linjapkan dan di gantikan dengan sifat pendi rian baroe.

Tentoe sadja berhoebong de ngan itoe laloe menimboelkan pertanja di dalam batin, di manakah batesnja kebangsaan dan kemadjoean?

Boeat mendjawab pertanjaan itoe soeng goeh soekar, dan tida bisa di terangkan dengan logisih.

Voordrachtja Mr. R.T. Wong sonagoro dalam leden vergade ring B.O. di Solo yang baroe lae loe yang sebagi mana telah kja koelit di sini ialah pembittjaraan yang memberi suggestie soe paja orang soeka menghidoep kan pada peroesahan bangsa, dan soepaja peroesahan itoe bisa berdiri dengan soeboer orang haroes membantoe dengan mem boeang pakean tjara Barat dan memakai badjoe made in In d o n e s i a alias pake loerik-loerikan, ini soera ada sangat nati onalistisch yang patoet se kal keloear dari seorang yang akan mendjoendjoeng kebangsaanja.

Strijd dari gerakan Swarji di India Inggris yang berdasar atas pemboycottan barang-barang ke loearan negri, hingga menoe roet berita-berita di dalam soerat ka bar yang menyatakan bahwa Gan dhie tiap-tiap makan tida soeka memake piringkeloearan Europa, dan oleh karena bangsa India Inggris beloe bisa membikin piring sendiri piring yang dipake nja oleh pemimpin yang terkenal adalah piring ba-ok, (tempoe.

roeng) ini strijd namanja strijd yang nationalistisch. Akan tetapi sebaliknya bagi orang yang mengikoet kemaoean nja djanan falsaf cultuur kunst kebangsaanja hanya dianggep perkara yang ketjii sadja, dan djikalau memang soedah tida me notjoki dengan kemaoeanja dja man bolehlah dengan sigra dima soekan ka dalam gedong mu s e u m.

Dalam Keng Po yang koetipanja soedah kita sadjikan kemaren, ber hoebong dengan banjaknja ke djadian-kedjadian seorang Indo nesier berkin kepala atawa berpetjis mendapat perlakuan yang sangat tida menjenangkan penoelis dari soerat kabar terse boet berpendapatan bahwa orang haroes mengerti bahwa sebab-sebabnja marika tida bisa ditrina ditempat oemoem itoe lantaran marika ada berpakean tjara ke bangsa'an yang oleh itoe si pe noelis ada dikatakan satoe pakean yang onpraktisch.

Dus djikalau orang soeka ber pakean sebagai yang oemoem di lakoekan dimedan Internasionaal maka orang mana akan terloe poet dari sikap penghina'an.

Ini soera dari Jactra soeng goeh berlawanan dengan soera yang nationalistisch sebagai yang soedah kita toetoeirkan diatas.

Sekarang kita soedah taoe, mas kipun timboelnya nasionalisme itoe semata mata terdorong oleh kemadjoean, tetapi tida bisa di kedjar dengan bersama-sama.

Begitoeah djikalau di lihat dari katja kemadjoean tentang pelarangan di tempat oemoem yang tida soeka menerima kedatengannya Inlander seperti di tem pat mandi Tjikini dan toekang tjoeoer Belanda Inlander yang soedah menolak Patih atawa Re gent tjoeoer di sitoe sebab ma rika berpakean kebangsaan jatoe besdestar atawa berpetjis itoe memang salahnja Inlander sendi ri, sebab marika soedah taoe yang itoe pakean di medan inter nasional soenggoeh tida memba wa kahormatan malah ada seba liknja ia tida soeka lempar itoe pakean. Tetapi djika di titik dari katja kebangsaan itoe Patih dan Regent tida bisa di salahken, kerna sebagai orang yang tjinta pada bangsa, akan mendjoendjoeng deradjatnja kebangsaanja soedah selajaknja djikalau mari ka tida soeka meninggalkan ke bangsaanja sekalipun itoe tan da kebangsaan sangat merendah kan pada kehormatanja ia poe nja diri. Boekankah nasionalisme ada mempoenjai kedarasan ba hoera: adilita' adilnja? tana air saja poenja djoega?

Begitoe poela yang baroe-ba roe ini seorang bernama G.K.T. beroemah di Karangpatjar, soe dah ketangkep 7 blik arak ge lap dimana roemahnja Pak Soe.

Menoeroet papriksaan atas ke teranganja Pa Soe, ia poenja roemah ada disewa oleh G.K.T. dengan zonder diketaoel yang itoe roemah akan dibikin speciaal boeat masak arak gelap.

Itoe 7 blik arak gelap telah di beslag dan atas persakitan ba roe di kenalkan dengan proces-verbaal. Tentang penangkapan ini hal dimana daerah Bodjonegoro soedah berdjalan berkali-kali, begitoeah pendoeoek yang gemar atas pembikitan itoe nam paknja masih intjerken mata yang lebih soelit. Apakah ia orang tida ada rasa kapok-kejoj, dan apakah ia orang ada rasa yang terkoet yang nanti politie tentoe tida oentjoeken tindakannya?

Maling. Sebagoi kita ketahoel dalam ini taohen, tida ada se orang baik dari bangsa apa sadja, maepoen dari berbedaan koelit, yang keloeh-kelah atas pentjaranja. Dari oesoetan tentang harga makanan dimana daerah Bodjonegoro ada sangat rendah, ber

gent boekan Inlander kendati boe kan lid dari itoe soos kita rasa tida sampe bisa kedjadian be gitoe.

RAWAN.

INDONESIA

Gadja besar.

Dengan kapal motor Mapia soe da dibawa masoek dalam pela boean Batavia saekor gadja be sar yang dapat di tangkep di Menggala dan aken dikirim teroes ka Bandoeng. (J.B.)

Moehammadiah dan Volksraad.

Sepandjang wartanja Het Nieuws perkoempoelan Moeham madiyah aken bikin gerakan soe paja dalam taon 1931 bisa kirim satoe wakil dalam Volksraad. Se perti orang taoe, sampe sekarang itoe partij yang di man-mana tem pat soeda didirikan afdeelingja belon mempoenjai wakil di Pe djambon.

Radja Timoer.

Radja dari poelo-poelo Talaud (Celebes Oetara) bernama Julius Sario Tamawiy yang dalam taon 1922 diangkat djadi radja, dalam sedikit tempo lagi aken meleta ken djabatannya. Sebagoi pengan tinja ia poedjiken ia poenja soe dara sendiri yang bernama Methu sala Sario Tamawiy. (Nws.)

BODJONEGORO.

Begitoeah djikalau di lihat dari katja kemadjoean tentang pelarangan di tempat oemoem yang tida soeka menerima kedatengannya Inlander seperti di tem pat mandi Tjikini dan toekang tjoeoer Belanda Inlander yang soedah menolak Patih atawa Re gent tjoeoer di sitoe sebab ma rika berpakean kebangsaan jatoe besdestar atawa berpetjis itoe memang salahnja Inlander sendi ri, sebab marika soedah taoe yang itoe pakean di medan inter nasional soenggoeh tida memba wa kahormatan malah ada seba liknja ia tida soeka lempar itoe pakean. Tetapi djika di titik dari katja kebangsaan itoe Patih dan Regent tida bisa di salahken, kerna sebagai orang yang tjinta pada bangsa, akan mendjoendjoeng deradjatnja kebangsaanja soedah selajaknja djikalau mari ka tida soeka meninggalkan ke bangsaanja sekalipun itoe tan da kebangsaan sangat merendah kan pada kehormatanja ia poe nja diri. Boekankah nasionalisme ada mempoenjai kedarasan ba hoera: adilita' adilnja? tana air saja poenja djoega?

Politie telah bisa tangkep 2 blik arak gelap, dan itoe sa't djoega T.N.H. teroes ditoeentan keroemahnja boeat dipriksa lebih djaoeh. Keterangan atas pepriksaan tida dapat satoe apa, boektj lang lain ada sepi, dan menoe roet kata T.N.H. itoe 2 blik ada restant dari yang lama.

Soedah tentoe sadja itoe T.N.H. tida aken loepoet dari oepahan yang setimpal.

Begitoe poela yang baroe-ba roe ini seorang bernama G.K.T. beroemah di Karangpatjar, soe dah ketangkep 7 blik arak ge lap dimana roemahnja Pak Soe.

Menoeroet papriksaan atas ke teranganja Pa Soe, ia poenja roemah ada disewa oleh G.K.T. dengan zonder diketaoel yang itoe roemah akan dibikin speciaal boeat masak arak gelap.

Itoe 7 blik arak gelap telah di beslag dan atas persakitan ba roe di kenalkan dengan proces-verbaal. Tentang penangkapan ini hal dimana daerah Bodjonegoro soedah berdjalan berkali-kali, begitoeah pendoeoek yang gemar atas pembikitan itoe nam paknja masih intjerken mata yang lebih soelit. Apakah ia orang tida ada rasa kapok-kejoj, dan apakah ia orang ada rasa yang terkoet yang nanti politie tentoe tida oentjoeken tindakannya?

Maling. Sebagoi kita ketahoel dalam ini taohen, tida ada se orang baik dari bangsa apa sadja, maepoen dari berbedaan koelit, yang keloeh-kelah atas pentjaranja. Dari oesoetan tentang harga makanan dimana daerah Bodjonegoro ada sangat rendah, ber

hoebong hal itoe sehendaknje pendoeoek terseboet ada dalam lankoengan yang aman. Tapi hal ini ada diloear doega'an. Karena boleh dibilang amper saben ma ngi pendoeoek Bodjonegoro djatakan riech tereakan „maling-maling“ Menoe roet warta itoe penjoeri, ia djalankan rotnja di waktoe boelan soerem, dan yang ia pilih hanja dimana roemahnja kapem prijaji belaka.

Pendoeoek terseboet telah ambil tindakan yang bagoes boeat tangkap dam pagerin roemahnja, tapi kenjataan hal itoe ada seba ga tangga boeat loeaskan tindak penjoeri. Heran bin adjab yang dimasa begini masih banja orang soerah dalam menjtari sesoep nasi.

Vorstenlanden.

Dari sana pembantoe kita Ga dahmodo toelis sebagai berikoet : Kabar taneman. Rajat di Soenoengkidoel boeat ini waktoe moesim kering kebanjakan tida bisa menanem tembako, lantaran sesoedahnja moesim terang beresalan teroes tida ada kiriman kedjan, sehingga tembako yang di tanem banjak yang mendjadi mati. Taneman gadoe di daerah Onderdistrict Karangmodjo djoega soeboer, dan berhoebong ar soengai yang di alirken ka poe daerah sluisnja soedah di alir ken haik oleh negri, mendjadi ken sekarang orang mengambil air di itoe soengai tida begitoe angget kekoerangan sebagai biasa.

Aken tetapi sajanjan nio taneman padi yang hampir keloear boehanja banjak yang di makan omo tikoes.

Dari hal sajoeran tida bisa soeboer, teroetama taneman lom bok dan terong, kerna di makan omo awoe. Harga sajoeran me naik terlaloe tinggi djikalau kita bandingkan dengan taoen yang laloe.

Begitoe poen djoega di dalam daerah Solo yang seblah selatan, berhoebong hoedjan dalam ini moesim kering bisa dikataken nihil, menjebakken yang orang di itoe daerah tida bisa menanem apa-apa, teroetama kedede tida begitoe banjak djikalau kita bandingkan dengan taoen yang soedah-soedah. Yang kebanjakan hanjalah taneman tebon sadja

Tiga anak nakal di adeokan.

Beberapa hari berselang tiga anak nakal dari desa Ngrobo (G kidoel) telah dihadapkan ka kan toer Assistent Wedono di Karang modjo, karna koetika ada di dja lan desa Ngagel itoe anak-anak nakal telah sambitin dengan ba toe pada satoe auto taxi yang be renti. Tetapi sambitan mana tida membawa karoesan soeatoe apa, karna sebelum beberapa ba toe itoe mengenai pada barang yang di toedjoe soedah kaboeroe itoe anak-anak bisa di tangkep oleh sopirnja. Itoe anak laloe di bawa ka Kaloerahan dan teroes di bawa ka kantoer Assistent We dono Karangmodjo perloe di pro ces verbaal.

Perkara aniaja. Pada ha ri Saptoe yang laloe seorang djan da nama bok Toempoe beroe mah di desa Ngrombo (G. ki doel) telah datang pada Loerah desa Ngagel perloe mengadoekan bekas soemianja bernama Maboet, lantaran itoe laloe telah aniaja padanja hingga itoe prampoean yang bernasip malang mendapat loeka-loeka yang bisa dikataken tida ringan. Doedoeknja perkara sebagai berikoet :

Itoe prampoean soedah lama djtereken oleh itoe soemi tetapi sebab itoe Maboek masih mena roeh tjinta pada bekas istrinja, ia bermaksoed aken roedjoek itoe bekas istri. Sang istri djoega tida kabერთan menrma dia seba gi soemianja kembali.

Pada soeatoe hari itoe bekas istri ketemoan poela bekas soe aminja yang lama ialah bernama Sahid bekas Mantri Pamitjis di Karangmodjo yang sebelonnja ia dinikah oleh Maboed soedah ber taon-taon mendjadi lakinja dan mempoenjai seorang anak. Ada poen maksoednja itoe Sahid da teng disitoe apa aken mengadjak soedjoek kembali dengan itoe Toempoe oemah itoe pramoet tida taoe, tetapi kedatengannya itoe orang telah terdenger oleh si Maboed dan ini lelaki yang terseboet belakangan laloe men djadi tjemoeroean.

TOKO S. S. ALMENOAR SEMARANG.



Model Paris Model American

Selop laki-laki kita sedia 2 matjem model persis seperti gambar di atas, yang lantjip biasa orang seboet model Paris, dan yang papak model American, perkara koewatnja serta enaknja di pake saja tida perloe tjeritaken lagi, moehoen toean-toean saksikan sadja pake 1 pasang.
 Perpasang harga special . . . f 3.50
 Ach enteng betoel ini harga, dan tambah karet toeng kak harga tambah f 0.50 verlak merah tambah f 0.25 dan pake djaitan zool karet tambah f 1.— No. sant pe tjoeoep.
 Prijskorant bergambar di kirim gratis pada siapa yang mintak.

istri ketemoan poela bekas soe aminja yang lama ialah bernama Sahid bekas Mantri Pamitjis di Karangmodjo yang sebelonnja ia dinikah oleh Maboed soedah ber taon-taon mendjadi lakinja dan mempoenjai seorang anak. Ada poen maksoednja itoe Sahid da teng disitoe apa aken mengadjak soedjoek kembali dengan itoe Toempoe oemah itoe pramoet tida taoe, tetapi kedatengannya itoe orang telah terdenger oleh si Maboed dan ini lelaki yang terseboet belakangan laloe men djadi tjemoeroean.

Begitoeah sesoedahnja itoe tamoe poelang, Maboed laloe datang di tempatnja itoe bekas istri dengan marah yang loear biasa. Toempoe yang koetika itoe baroe memotong-motong sajoeran yang aken di masak boeat slametan boelan Mauloed di dalam dapoer dengan menoen goe sambel goreng yang sedeng di masak, sekoenjoeng-koenjoeng Maboed datang dari belakang, dan itoe sambel goreng yang soedah oemob (mendidih) laloe di ambil dari wadjan dan laloe di siramkan pada moekanja si bekas istri, hingga tentoe sadja itoe Toempoe yang malang laloe djatoeh pangsan. Sesoedahnja si bekas istri alami kedjadian yang begitoe menjoesahken, si bekas laki laloe ambil sepotong kajoed di poekoeken pada bekas istrinja kena tangan kirinja, hingga ini orang yang terpoekoel men dapat loeka yang tida ringan.

Sesoedahnja melakoeken aniajan itoe Maboed laloe melarikan diri, dan di tjari oleh politie yang membawakken sesoedahnja trima rapportan dari itoe orang yang terantaja hingga sekarang beloe bisa di bekoek.

Autobusdienst baroe.

Toean Kwa Hong Po di Sala tiga telah kasih masoek rekest pada Gouverneur Soerakarta boe at boeka satoe autobusdienst an tara lijn Solo—Salatiga vice versa.

Ditjaboet vergunningnja.

Menoeroet kabar vergunning dari A. M. Java, eigenaar toean Tan King Liang, soeda ditjaboet boeat lamaanja satoe boelan, pertjaboetan ada berhoebong lantaran maski soeda dikasih inget berka li kali penggawe-penggawenja itoe bus masih sadja berklai sama penggawe-penggawe dari laen laen autobusdienst. Begitoeah ba roe ini conducteur dari A. M. Ja va soeda berklai sama conduc teur dari Victoria, hingga orang nja Victoria dapat loeka. Con ducteur A. M. Java dithoekoem pen djara satoe boelan dan vergunning

nja sang eigenaar di tjaboet boe at satoe boelan lamaanja.

Pertoendjoek amal.

Malem Minggoe 8-9 ini boelan atas iniatiefnja Indonesia Moeda telah di langoengkan satoe pertoe ndjoekkan toneel di Schouwburg Batavia, yang pendapatnja beres di goenakan mengisi kas I. M. derma Likasan dan Kinder Vacantie. (Nws.)

1. Beksan Saporini (Srimpi toe djoep pretri).
2. Wireng dans „Arjoeno-Qor dopati (koelipan dari kitap Bro tojoed).
3. Pentjak Djava-Tengau.
4. Toneel kameran Ken Ang rok dan Ken dedes.

Pertoendjoekkan sangat menarik perhatianja publik.

B. O. Tjilatjap.

Dengan di koedjoeng koerang lebih 500 orang laki dan prampoean, B. O. tjabang Tjilatjap pa da hari malam Djoemahat yang laloe telah mengadjakan openbare vergadering. Yang ambil bagian dalam pembittjaraan adalah Mr. Sjinggh, ia menerangkan toedjoean B. O kaperloean bersatoe tentang V. C.

Rapat di boeka djam 8 djam 10,30 di toetoe.

Relang borongan.

Dalem relang borongan boeat diriken lima gedong toko di Bra gaweg Bandoeng atas rekeningnja Denis yang diadaken oleh N.V. Alg. Ned. Ind. Architecten en Ingenieur-skantoor di Bandoeng ada ditrima tiga penawaran dari toean toean:
 Boen Joek Stoe boeat f 22.800.
 G.D van Oosten boeat f 24.439.
 Firma Bennik boeat f 26.760.

T.S.M.A.

Kalimat di atas ada nama po tongan dari perkoempoelan „The Sindh Mechants Association“ di Soerabaja yang dengan besluit negri soedah diakoeh sah ia poe nja statutes, hingga dengan be gitoe itoe perkoempoelan dapet ken rechtspersoen.

Koesa dari T.S.M.A. ada toean Sie Khwan Djioe.

Officieren bangsa Indone sies.

Dengan besluit negri tanggal 3 Agustus toean toean Soewardi, Mohamad Soedibio dan Soetopo telah diangkat djadi 2de luitenant pada Infanterie dari balantara Hindia Blanda.

Examens di Nederland.
Dalem Universiteit gemeente Amsterdam soeda diangkat djadi doctor in de geneeskunde (tabib) toean Raden Seno Sastroamidjojo, terlahir di Tegaldrejo, samena tara dalem Universiteit di Leiden soeda loeloes boeat doctoraal I) disch recht (advocaat) toean-toean mr. J.J. Mijs, Han Djiang (2n dan R.A.A.C. Roovers.

Dimerdikaken kombali.
Sedikit tempo berselang dalem ini soerat kabar soeda di kabarken tentang halnja doea orang Rus yang ditangkap lantaran di dakwa siarkan propaganda komunist. Het Nieuws sekarang bisa kabarken, bahoea kemaren siang djam setengah empat itoe doea orang tangkepnan soeda di kaloarkan dari tahanan preventief sebab tida ada alesan boeat tahan lebih lama padanja. Djoega penoentoetan atas dirinja tida diteroeken.

Makan rajtoen.
Dalem taon 1928 saorang nama Ong Tiaw Hie soeda lakoeka bebrapa penipoean auto Fiat boeat karogianja N.V. Fiat Import Cy. di Soerabaja. Kamoedian O. T. H. mengilang. Apa maoe blakangan di Ampenan, Bali, ada fingsal saorang Tionghoa yang tingkah lakoenja menerbitken tjoejega, dan dedek pengadeknja mirip dengan apa yang dibertaoeken tentang dirinja O. T. H. Begitoealah itoe orang Tionghoa di Ampenan yang mengakoe bernama Lim Teng An laloe digelandang ka Soerabaja, dan disana kenjataan, bahoea O. T. H. dan L. T. A. ada saotoe orang. hingga Ong Tiaw Hie alias Lim Teng An laloe diangkoe ka roema boei. Tapi waktoe orang lagi meleng, ia soeda makan rajtoen, hingga kamoedian O.T.H. diangkoe ka roema sakit boei dipreksaken dokter. Betoel djoega ia soeda makan rajtoen, tapi keadaannja sekarang soeda baek.

Salim bitjara di Nederland.
Het N.w.s. poenja spec. dienst dari Den Haag warlaken, bahoea Hadji Agoes Salim, yang berada di Europa sebagai oetoesan di Conferentie oeroesan Pakerdjaan di Geneve, telah bikin pridato boeat "Perhimpoean Indonesia" yang dikoenjoengken oleh kira kira seratoes orang.

Toean Hadji Agoes Salim bikin critlek pada pertjebannja pamerentah boeat belakhen kerdjiaan pamerentah di Geneve, pada mana ia bilang bahoea penerima han dari Conventie dari kerdja paksaan ada saotoe propaganda yang bagoes, satelah mana "orang" nanti kombali namaken kita ada pengasoet dan toekang bikin riboet!

Hadji Salim terangkan bahoea tindakan dari pamerentah terhadap pada Party Nasional Indonesia ternjata sanget tida adil. Spreker bajangkan hal di hari kamoedian tentang bakal moentjoelja pamerentah Indonesia, seperti djoega adanja lerland di Europa.

Topok aer di Lojang.
(Toean Kwee Siong Khoen, luitenant dari bangsa Tionghoa di Toeloengagoeng contra toean-toean Tjoa Sioe Hwat dan Warsono, poetoesan mana berales, orang yang terhoekoem telah menghinna dan bikin maloe pada saotoe ambtenaar, jaitoe luitenant yang tereboet diatas.

Samentara djalanja papreksaan mengoenjoek seperti ketrangnan di bawah ini:
Koetika tanggal 25 September 1929 toean Tjoa dan Warsono telah dateng di pestanja toean Kwee Pik Hwat di Toeloengagoeng, dengan ringkes saja toelis, toean itoe lantas "maen bacarati" dengan toean-toean Tan Min Bang, Njoo Blauw Swie, Kwee Ing Wat dan bebrapa lagi kawan djoedi sebagai galery. Demikianlah maen poenja maen fihak Djombang lantas minta ganti kartoe, kendati kartoe yang pertama dipake masi ternjata baek dan memang belon tempojnja moesti ganti, ia selaloe minta ganti dengan kata ken, kartoe banjak yang dibikin roesak ini itoe.

Memang oemoemnja "Toean roemah" senantias mendjaga soepaja tetamoenja tjoekoop dapet kesenangan, perminta'an itoe di

loeloesken sigr. Tapi waktoe toean roemah masoek ka dalem aken ambil kartoe, toean Warsono memboentoeli dari blakang dan dengan itoe markmeester bantoe karepotannja toean roemah, jaitoe minta kartoe pada toean roemah dan ditrimaken pada speler bacarati yang saling adoe peroen-toengan.

Tetapi heran, djoestroe toean roemah meloeloe sedia kartoe dari fabrik Dondorp yang kleurnja idjo, adalah kartoe yang ditrimaken oleh markmeester dari merk ALADIN yang kleurnja MERAH. Terlebih lagi dalem kalangan djoedi toean Tjoa Sioe Hwat boekan orang yang dapet tjap Onbekend tetapi ada saotoe "pendekar maen" yang terkenal lhay, tjoeama klironja toean Tjoa soedah begitoe sembronno pake "pembantoe" yang koerang hati-hati, semantara ia sendiri, djoestroe itoe malem beradepan pada bebrapa lawanan yang sasoenjoehnja soedah haroes dapet gelaran kampioen. toean Tjoa apabila bagiken kartoe "terlaloe awasin" boeat liat tanda-tanda yang soedah dibikin sendiri djadi matanja diboeka kliwat lebar, hingga lantaran actienja sendiri orang soedah djadi tjoejega.

Achirnja toean Njoo Blauw Swie boektiken katjoetangannja toean Tjoa di itoe waktoe djoega! Dan tentoe sadja orang yang pada kalah minta kombali kekalahannja, tapi toean Tjoa tjoba membantah, hal yang mana tjoeama tjoeama melahirken perbantahan moeloe.

Djoestroe itoe malem luitenant djoega dateng di itoe medan pesta, pasti sadja ia dateng sama dengan dalem itoe kariboetan, dan achirnja dengan djalan dami orang orang yang pada kalah bisa dapet kombali oewangnja maskipoen tida djangkep.

Tetapi, pada laen harinja toean Tjoa telah mengadoe pada politie dengan dibela oleh saotoe "pembela" yang saja tida taoe marika dapet gelaran Mr. atawa tida, toean Kwee Siong Khoen selakoe ambtenaar negri soeda perkenan ken orang-orang Tionghoa di Toeloengagoeng merampas oewangnja toean Tjoa Sioe Hwat.

Djoega pada toean Kwee Pik Hwat "toean roemah" ia soeda kata, oewangnja f 1200 yang soeda ditampas orang ia minta ganti penoet!

Doeit yang dipake boeat bacarati tida bisa berdoek, toean Kwee Siong Khoen, toeli ia minta ganti begitoe banjak.
Sekarang, atas perboeatannja sendiri toean Tjoa Sioe Hwat dan toean Warsono denger poetoesan landraad yang berboeni: hoekoem pendjara lamanja anen boelan!

Saja denger toean Tjoa appel. Tapi kaloe betoel toean Tjoa poenja permaenan ada tjoejering, njata iapoenja perboetan ke b a t j o e t. Sebab, kaloe tida ketahoen an iapoenja permaenan yang tjoe rang, adalah orang laen moesti ilang oewang lantaran tentoe kalah, sedeng iapoenja klacht kaloe dimenangkan, adalah orang laen masoek boei saotoe luitenant bakal dapet hal tida enak.

la soeda kombalikan kekalahannja orang-orang yang dikalahken, tapi taoe-taoe lantas bikin pengadogan. Inilah saja bilanger laloe!
Djadinja, toean Tjoa Sioe Hwat soeda "topok aer di lojang" achirnja basahin moeka sendiri, begitoe Pew. Soer. kabarken.

Toean besar yang baik boedi!
(Historisch).
Gobnor Djenderal yang baik hati kepada anak negeri, sedang dalam perdjalan di salah saotoe poelau yang terbesar di Seberang. Ramai penjamboetan, yang berachir dengan santapan besar. Berhadliir semoea pembesar pembesar dalam gewest di medja makan, dengan wakil Dagang, Cultures dan lainnja.
G. G. datang, disamboet dengan kehormatan dan mengambil tempat doedoek menghadapi medja makan.
Toean Besar menoleh kekanan dan kekiri, tida dilihatnja lid Volksraad, yang walapoen inlander toeh ada wakil dari bangsanja di sidang rakjat, sedang di istana Gobnor Djenderal sendiri pernah toeroet dalam diner besar.
—Dimana toean P. . . . bersabda Toean Besar, menanjaken pada Resident, roepanja entah dari karena lid Volksraad inlander ini kebetolan ada ambtenaar inlander yang djaoeh dibawah tingkat Resident, entah karena loepa, karena disengadja, tida k kita ketahoeli.
Moeka Resident kelihatan poe-

tjat, karena tida sadja loepa mengoendang, sedang dari atas sebetoinja ada diperdengerken keinginan soepaja lid inlander tida djoega dioendang, tapi koersi poen tak sedia!
—Barangkali dia sedikit laet, Excellentie, menjahoet Resident ini dengan gemeter, ia sendiri bingoenng.

Lid Volksraad inlander ini, yang kaloe dateng di Betawi, bersama dengan ledan yang lain, dapet oendangan di istana, merasa heran, kenapa ia tida dioendang, tetapi ia poen berdjaga "djaga doedoek diroemah, doedoek doedoek dengan pyamanja diroemah."
Djam soedah mengoenjoek poekoel 8.30 diner soedah moesti dimoelai, tapi Gobnor Djenderal yang baik hati tida soeka memoe lai santapan kaloe lid Volksraad inlander ini tida toeroet makan.
Orang semoea djadi koetir! la roepanja berhalangan, Excellentie, kafa Resident dengan sedikit gemeter.

—Telefoon padanja, santapan tida dimoelai, kaloe ia tida dateng.
Bilang pada toean . . . P. (lid inlander ini) akoe toenggoe ke datangannja dan kirim akoe poenja auto sendiri djempoe itoe lid.

Perintah Excellentie diteroeti dengan tjepat, seperti kilat, auto Gobnor Djenderal datang diroemah lid Volksraad inlander yang dilooepakan oleh resident, tetapi tida dilooepakan oleh Toean besar yang baik boedi tadi.

Alangkah ketajaman lid inlander ini, takkala ia lihat auto toean besar didepan roemahnja.
la poen segera berpakai-pakai an hitam yang dibelinja di Sa velkoul. Lid inlander yang di loepakan oleh resident, moentjoel di perdjamoean, disamboet dengan baik, dan di djabat tangen oleh Seripadoeka Toean besar Gobnor Djenderal, dan di silahkan doedoek dekat Toean Besar, agak djaoeh dari Resident roepanja.

Pesta djalan teroes.
Resident kelihatan tida bisa menghabisi isi piringnja, wel lid inlander tadi makan sakenjang kenjanganja.
Toean Besar poelang, semoea bangsa Boemipoetera yang baroe atau djarang melihat toean yang lebih besar dari Resident, sama memoejdi, bahwa Toean Besar itoe ada saotoe bangsawan besar, toean yang moelja, baek boedi. (B.T.)

KOTA.

Penerangan yang lebih-lebih.
Dalem ini s.s.k. soeda dikabarken yang harga waterleiding telah di naikan.
Atas kenaikan itoe banjak orang mendoea bahwa gemeente kekoerangan oeng kas. Berhoeboenng dengan itoe boeat moentoe itoe kekoerangan oeng kas, gemeente haroes berloekoe himat. Aken tetapi di laen fihak, gemeente ada main royal-royalan.

Di kanan kirinja djalan besar antara aloon—Bodjong maskipoen itoe djalan soedah sarget terang lebih dari pada djalan yang lain-lain, karna itoe tempat yang banjak toko-tokonia Belanda telah menjewa lampoe electrisch, yang betoelja soedah tida perloe lagi di kasih penerangan lampoe gas toeh oleh itoe mintraad di kasih djoega, hingga boeat itoe lampoe yang tida sedikit banjak menelen ongkos hampir tida bergoena karna sinarnja bisa dikalahken dengan sinar electrisch yang beratoes rates itoe.

Maka dari itoe boeat mengoerangkan kekoerangan begrooting, apakah itoe lampoe tida perloe di tjaboet sadja dan di tampahkan di lain kampoeng yang masih banjak koerang peneranganja?
Perhatikanlah siapa yang soeka memperhatikan, begitoealah "orang Kampoeng" toelis pada kita.
(Boeat itoe lentera-lentera gas gemeente ada bikin contract sama Gasfabriek dan kaloe itoe contract belon bisa tempojnja ten toe gemeente tida bisa hapoesken itoe penerangan. Red. N.S.)

Oeang kertas yang liang.
Politie di Betawi minta orang bantoe tjari 2 oeang kertas dari f 1000. Nos. M.M. 9185 dan M.Y. 9079; 1 oeang kertas dari f 500. No. N.O. 1314, 7 dari f 100. Nos. E.M. 08879. F. I. 06962, E. C. 03692, F.W. 01691, F.W. 01743, A.A. 6736 dan P. 5036 dan 1 dari f 50. No. I. H. 00371.

Ditoeroenken f 25.
Bebrapa hari yang laloe kita soedah kabarken, toeroen Liem Tjien Hwat soedagar beras di

Pedamaran lantaran poekoel saotoe langganannja bernama Bok Isah lantaran tjekjok perka pembajaran oleh landgrecht soedah dipoetoetin hoekoem denda bij verstek f 50 subsidair 50 hari pendjara.

Atas itoe hoekoeman toean Liem merasa teeken verzet. Tadi pagi itoe perka soedah dipreksa lagi oleh landgrecht, dan ka soedahannja landrechter roba itoe hoekoeman djadi denda f 25.— atawa kaloe tida bajar pasang badan 25 hari (D.)

Mentjoeri kaje gemeente.
Satoe Blanda bernama Senns tinggal dalem kampoeng Tegalsari lantaran dipersalahkan mentjoeri kaje kapoenjaannja Gemeente didjalanan Mlaten oleh landrechter tadi pagi soedah di hoekoem satoe boelan pendjara. (D.)

Gorok lehernja sendiri.
Semalem koerang lebih djam 7 dalem kampoeng Bedoek (Karangbidara) soeda terjadi satoe drama yang mengerikken hati.
Saorang Tionghoa toek telah menjadi mata gelap, gorok lehernja sendiri dengan sendjata tadjem hingga ia dengan loeka pajah moesti diangkoe ka C. B. Z.

Itoe pemboenohan diri dilakoe ken boekan dalem roemahnja sendiri, tapi diroemahnja saorang tetanggannja, hingga orang mengarti sendiri, bagaimana itoe tetang ga djadi riboet kalang-kaboet.
Menoeroet kateangan, itoe orang Tionghoa toek belon bra lama dateng di ini negri dari Tiongkok. Kemaren sore ia mer tamoe di roema satoe tetanggannja dan boeat satoe kaperloean telah masoek dalem kamar mandi. La ma orang itoe berada di dalem, sampe menerbitken rasa tjoejega, di koetika orang boeka dengan perkosa pintoenja itoe kamar mandi, disitoe telah kedapetan itoe orang poenja leher ampir poe toes sebab digorok dengan sen djata tadjem.

Apajang menjadiken sebab dari itoe perboeanan nekat, seka rang belon bisa di bilang dengan pasti, sebab kateangan satoe sa ma laen ada bertentangan, begitoe orang kasih kabar pada kita.

Kebakaran.
Kemaren roepanja ada saotoe hari na'as boeat Karangbidara, sebab lagi sorenja orang belon abis omongken saorang Tionghoa toek yang telah gorok lehernja sendiri, malemnja sekira djam sa tengah saotoe dalem kampoeng Kepatian (Karangbidara) deket straat besar telah terbit kebakaran dalem bebrapa roema kampoeng. Lantaran api tida lekas katoloe ngen maka sabantaran sadja sembilan roema soeda djadi aboe. Pompa kebakaran datengnja te laet sekali, sebab sesoedanja 4 a 5 roema terbakar, baroe pompa itoe dateng. Dengan keras orang berkerdjaja boeat pademken itoe api, pakerdjaan mana sekira djam tiga ampir pagi baroe berhasil.

Orang bisa mengerti sendiri, bagaimana koetirnja pendoeoek yang tinggal berdekatan di itoe tempat kebakaran, sebab roema roema di Karangbidara boelih di bilang semoea terbikin dari papan. Baek djoega kebakaran itoe tida mengambil terlaloe banjak korban. Apa sebabnja itoe kebakaran belon diketahoeli, sebab politie masih bikin pengesoetan, sedeng brapa barnja kareogian poen belon bisa dibertaoeken.

Disamber kadet.
Rader Aje Soewarni, istrinja assistent-wedono Kendal kemaren dateng naek auto di Semarang boeat blandja. Koetika autonja lagi dibrentiken di depan salah saotoe toko di Pekodjan, satoe kadet telah samber bebrapa barang bawaannja Rader Aje yang ada di itoe kandaraan. Perboeanan mana telah ketaoan, dan kadetnja ketangkep. la ini bernama Rapan dan tinggal dalem kampoeng Tiram. Tadi pagi oleh landrechter itoe kadet soedah di perseni tiga boelan pendjara (D.)

Salahnja sendiri.
Seorang pendoeoek di Pringading di waktoe naik vrachtauto ada di Koendjaranweg soedah tengok ka blakang yang hingga ia poenja kepala kesremet pohon dan laloe djatoeh, dengan auto sakti si tjilaka soedah di bawah ke C.B.Z.

Maling siang.
Seorang pendoeoek di Pendrian dan Soloweg soedah sama mengadoe pada politie bahwa di

waktoe siang sama ketjoerian pakean yang terletak di auto garage dan 2 pol koeningan yang terletak di pendopo moeka, barang terseboet masing masing berharga f 12.— dan f 10.—

Lelang borongan.
Hari Selasa jl. dalem ini soerat kabar soedah dikabarken, yang dalem gedong Gemeente di Bodjong telah diadaken lelang borongan boeat diriken empat roemah yang aken dibikin di Watoegedeweg Heuvel, dimana toean Yap Tjien Bing, anemer di ini kota yang namanja banjak terkenal, telah madjoeken penawaran paling rendah, jalah f 48.240.— Berhoeboenng dengan itoe penawaran, sekarang toean Yap Tjien Bing soedah dapet soerat dari N.V. Volkshuisvesting di Semarang yang briken perkenan aken itoe toean boleh lantas moelai lakoeken pakerdjaan boeat itoe pendirian.

Read van Justitie.
Raad van Justitie disini soedah preksa perkarannja persakitan L.M. Robbeemond, siender kebon dari fabrik goela Pagottan, residentie Madien, lantaran di dakwa toebroek orang waktoe stuur auto di djalan besar antara Tegal dan Pekalongan. Officier van Justitie minta soepaja persakitan dihoekoem denda 1000, atawa kaloe tida bajar masoek boei 14 hari. Poetoesan aken dibriken satoe minggu lagi.

Kabar tontonan.
Dalem gedong Hwa Joe Theater sebentar malem aken dipertoenjoeken itoe Tan's Opera dengan ambil tjertanja Roos van Serang, sasoeatoenja lakon yang menarik perhatian.
Dalem gedong Alhambra Theater di Djagalan sasoeoed di Per toendjoeken itoe film yang bagoes, pada djam 9.30 aken dipertoenjoeken djoega Ketoprak Pram-poean yang soedah terkenal jalah: "Krido Soeworo Wanito" dan ambil tjertanja Topeng Item.

Kinder voorstelling.
Pada besoeok hari Minggu 17 Augustus dalem gedong Alhambra Theater pada djam 10 pagi aken dipertoenjoeken satoe film yang rame dan loetjoe, selainnja itoe boeat kasenangan anak anak, keasa dari itoe Theater aken briken persen persen pada anak anak seperti: suikertjes, Hoppjes, chocolade dan lain lainnja.

S.I.G.A.B.
Kita denger kabar perkoempoe lan dari penggawe penggawe Indonesia pada gemeente Semarang (S.I.G.A.B.) nanti hari Sap toe tanggal 23 Augustus sore djam anem dalem gedong Gemeente di Bodjong aken adaken saotoe algemeene leden-vergadering djoega aken meremboek oerperatienja.

Agendjanja adalah:
1. Membijarakken hal kooperatie serta menetepken djoega ten tang pembagian kaentoengan dalem taon yang telah laloe.
2. Mengesahkan Statuten dan Huishoudelijk Reglement dari S.I.G.A.B.
3. Mengesahkan verslag Verificatie-commissie.
4. Pilihan bestuur baroe.
5. Pilihan lid-lid verificatie-commissie.
6. Hal laen-laennja yang perloe.
7. Pertanjaan koelling.

SPORT

Dibatalken.
Loh Hwa — U. M. S.
Kita dapet kabar, pertandingan di Betawi antara U. M. S. versus Loh Hwa yang moestinja dibikini ini sore soedah dibatalken.

Chung Hwa ka Malaya.
Dalem soerat-soerat kabar Hong kong kita batja, bahoea pada tanggal 12 Augustus dengan kapal Fransch Chung Hwa, kam-pioen Hongkong, berangkat ka Malaya via Saigon aken lakoeken pertempoean-pertempoean.
Iaorang aken sampe di Singapore pada kira-kira tanggal 13 ini boelan dan iaorang aken ber diem di Malaya doea minggu lamanja.
Jang diadjak ada 16 speler, jalah Chan Sek Pui, Ng Kam Chuan, Leung Yuk Tong, Ho Chol Yin, Lai Kok Heun, Wong Shui Wa, Li Hung Ching, Sun Kam Shun, Wong Pak Cheug, Ho Ka Cheung, Chai Piang Hun, Shank Pui Tin, Man Teck Sin, Leung Wing Tat, Ma Kok Tung dan Wong Piang.

Chung Hwa tida dateng dengan serba lengkap, kerna iapoenja bebrapa speler terkenal, jalah Lam Yuk Yin, Lai Yuk Tat dan Lee Wai Koen, tida bisa toeroet pegi, sedeng Tso Kwai Shing dan Cheng Kwong Jau sebagai mana pembatja taoe sekarang lagi bantoe Loh Hwa. (S.P.)

DAGANG.

Kabar dagang.
Oleh kita poenja Speciaal Pembantoe.
Semarang, den 15 Aug.
Goela. Keadaan pasar goela masih sepi dan hargaanja djoega belon berobah.
V.J.P. soedah djoewal pada toko Export Europa dan Tionghoa 5000 ton S.H.S. dengan harga f 9. Lain lain kedjadian tida ada kedengeran.
Ini hari notering dari New-York boleh dibilang tida ganti, sebab ada jang naik 1 punten dan djoega ada jang toeroen 1 punten. Sedeng London poe-pasarnja ada sepi dan kasi tjan tetan sama seperti kemaren.
Bras. Harga di loear seka rang ada naik banjak. Rangoon kasi notering bras Sioka moeatan Oct.-Nov. f 7.75. Boeat Lam tjam (Longrain) moeatan Aug. Saigon kasi harga f 8.35. Sedeng Al Speciaal moeatan Sept. soedah didjoel f 7, dan Oct. f 7.05. Ini harga f 7, boeat menir Al Speciaal masi teroes diminta. Tapi sekarang tida bisa dapet lagi. Saptoe Exporteur Tionghoa yang besar ini pagi ada trima tjatetan dari Bangkok, boeat menir Al Speciaal moeatan Nov. f 7.40.
Maski harga bras di Loea ada banjak naik, toeh Java belon soeka toeroet itoe naek dan soeka toenggoe sedikit hari. Sekarang dirasa belon perloe beli. Kaloe nanti soedah djadi perloe, soedagar soedagar bras di sini moesti beli biar hargaanja ada lebih tinggi lagi.

Bras Huller dari padi boeloe, Krawang, soedah didjoel boeat sedia atawa prompt brangkaf 19, menoeroet tjonto. Sedeng boeat jang levering Sept.-Oct. ada pin dah tangan dengan harga f 9.10.
Harganja bras etjeran jang ada di goedang Semarang, masi sama dan belon ada perobahan.
Kedele. Pasarnja ada sepi dan notering dari Dairen jang ditrima oleh saotoe Importeur jang pan, boleh dibilang tida ganti dan belon ada perobahan. Moe atan sama kapal Tjilleboet soedah didjoel f 9.15. Ini harga teroes diminta, tapi pendjoelja maoe toenggoe doeloe.

Boeat kedele Taylan sedia soedah didjoel dengan harga f 7.95.
Gaplek. Pasar koeat. Boeat levering Aug./Sept. ada ditjari dengan harga f 1.80. oleh toko Export Europa.
Tepoenng-gaplek. Boeat Sept./Oct. fob ada ditawarken dengan harga f 2.50. Tapi kedjadi an tida ada.

Koffie. Notering di New York tida banjak berobah. Harga di sini boeat koffie jang baik, ampir tida berobah. Faq Aug/Oct. soedah didjoewal dengan harga f 26.50.
Palem-bang-koffie. Boe at sedia ada ditawarken f 18.
Minjak klapa. Pasarnja ada sepi. Boeat sedia dari 20 ka ti per blik merk Olvado atawa OFI f 4.05 soeda didjoewal boe at etjeran.

LELANG.
Saptoe 16.
Prabot roemah dari toean J. C. R. Daderlein de Win di Tegaldrejo 25 oleh Hillebrandskantoer.

KAWAT

POEPA - ROEPA.
Perang soedara di Tiongkok.
Menoeroet kabar kawat dalem s.s.k. Tionghoa, Chang Hsueh Liang telah titahken Wang Shu Chang, Hu Yu Kun, Yu Hsueh Chung dan Wu Tai Lai bawa 100.000 soldatoe boeat serang Peiping dan Tsientsin, tapi titah itoe dapet perlawanan keras dari Chang Tso Siang dan Chang Shih Yi, hingga Chang terpaksa oeroengken niatnja.
Samentara itoe Chang menjata ken, ia tida maoe trima kedatengannja wakil-wakil dari Peiping. Dimedan perang Lungtai ten tara Kuomintang soedah lakoe

ken penjerangan sengit, hingga Chiang Kai Shek merasa perloe boeat tarik tentaranja Liu Shih dari garis Tientsin-Pukow boeat bantoe serang moesoeh poenja sapat kiri, dan lantaran itoe maka dideketnja Kweiteh dan Pochow telah terjadi perang hebat. Feng Yu Hsiang djandjiken premie pada tentaranja boeat siapa jang bisa reboet Liuho.

Sebaliknja tentara negri telah lakoeken penjerangan keras di Tsin-Pu Railway dan dimana ada digoenaken djoega pasoeakan oedara.

Chiang Kai Shek sendiri ada berdiam di Liuho.

Dari Peiping diwartaken, bahoea tentaranja Feng Yu Hsiang sasoeadahnja perang hebat telah binasakan sapat kiri dari tentara pamerintah di Lunghai-Railway deketnja Kweiteh, dan rampas sadjoembla besar alat perang dan munitie dari pasoeakannja Chiang Kai Shek, sebab tentara pamerintah jang kena dikalahken lantaran oedjan besar maka tida bisa angkoetin itoe barang barang bawa'an.

Pergerakan Gandhi Sepandjang boenjinja kawat Aneia Reuter dalem s. s. k. Bland, Gandhi dan pemimpin pemimpin pergerakan kebangsaan dalem pendjara di Poena koetika hari Rebo soeda bikin pembijtaraan lima djam lzmanja. Apa hasilnja itoe pembijtaraan tida diwartaken.

Pembijtaraan dari pemimpin-pemimpinnya All India Congress dalem pemboelian di Poena berdjalan dengan tentoe.

Katjoeli Candhi dan kadoea Nehroe poen dalem itoe pembijtaraan ada ambil bagian Valabhai Patel dan itoe djoeroe sair prampoean Naidoe, sedeng Saproo dan Yayakar sebagai orang pertengahan teroes bikin perhoe boengan sama radja moeda Inggris boeat kasih verslag dari apa jang dibijtaren itoe.

Trotski dan Sovjet.

Dari soember jang boleh di pertjaja diwartaken, bahoea Leon Trotski jang ada dalem perdjalan nan ka Spa soeda sampe di tapel wates Tsjecho-Slovakije. Disana ia telah bitjara sama volkscom missarissen Tsjitsjerin dan Loe natsjarski tentang perdjandjian-perdjandjian di bawah mana ia dibri perkenan boeat poelang ka Rusland. Kabarnja Trotski bikin perdjalan dengan goenaken la en nama. Pamerenta Tsjecho-Slovakije kasih perkenan padanja boeat melangkahn tapel wates negri.

Pemagokan di Frankrijk.

Pengharepan aken lekas habisnja pemogokan Frankrijk Oetara dibikin lebih besar dari kaoem madjikan, dalem mana dibertaoe

ken jang marika aken boeang sikepnja kepala batoe dan soeka lakoeken pembijtaraan.

Kemal Pasha brenti?

Menoeroet kabar, president Kemal Pasha soedah brenti sebagai voorzitter dari volkspartij Turkije soepaja ia bisa pegang neutraliteitnja penoeh dalem „perang“ parlement antara Volkspartij jang lama dan republikeinsche liberale partij jang baroe-baroe ini di diriken.

Menoeroet kabar djabatan itoe sekarang diwartaken dan soedah ditrima baik oleh premie Ishmet Pasha.

Balkan-Locarno-verdrag.

Hal, bahoea pamerintah Turkije dengan tjara jang actief hen dak ambil bagian dalem gerakan politik di Europa Selatan ada dioendjoeken oleh nota jang di kirim oleh minister Turkije boeat oeroesan loear pada gezant Grie kenland di Angora, dalem mana dinjatakan itoe pendapat, bahoea sekarang soedah dateng temponja boeat dibikin satoe „Balkan-Locarno-verdrag“. Di si toe ada ditambahkan djoega, bahoea Turkije soeka sekali akep kirim wakilnja ka satoe conferentie jang demikian.

Moelaiman kombali?

Dari Peshawar dikabarken, beberapa kreta api soedah bisa berdjalan lagi antara Peshawar dan Nowshera. Menaloeknja kaoem Koertram mengasih alesan boeat kaoem Afghanistan di tapel wates Barat bikin pembalesan, tapi orang harep gagalnja penjerangan dari kaoem Massozais dan Paras aken bisa tjegah bitnja perkara-perkara jang hebat di tapel wates Afghanistan.

Dari Peshawar lebih djaoeh dikabarken, bahwa keadaannja di sana ada djaoeh lebih aman, Kaoem Afridi oendoerken dirinja lantaran pasoeakan militair bikin penjerangan dari atas oedara dan berhoeboeng dengan datengnja satoe kreta api lapis wadja dari Lahore dengan bala-bantoean. Tapi sebagian besar kreta api masih beloen berdjalan lebih djaoeh dari station Nowshera pada kira-kira doea poeloei lima mijl dari Peshawar. Kebanjakan penoempang itoe soedah teroes ken perdjalanannja dengan goe naken taxi-taxi.

Pada pasoeakan oedara tida ada orang jang mati atawa loeka, sedeng pada tentara darat tjoeama ada anem orang jang loeka, ke banjakan di antara soldadoe Boe mipoetra jang telah ditembakin oleh kaoem Afridi jang pada sem boeni di sawa sawa. Perhoeboeng- ngan kawat dari Peshawar dengan laen laen tempat di India Inggris soeda baik kombali.

Menoeroet perminta'annja Toe-an-toean ahli-ahli penonton dimaenken itoe tjerita jang soeda bikin terharoe terhadep hatinja penonton

Alesan-alesan jang paling di soekain

Bagi Toe-an-toean dan Njonja-njonja ahli penonton boeat ini malem tida di loepaken oleh

„TAN'S OPERA“

(Tan Tjeng Bok)

ROESIA BAROE

JAITOE

Roos van Serang

NGENES!! SEDIH!! BAKAL OEDJAN AJER MATA!!

Satoe Swami

Jang begitoe hebat kemasoeakan „Setan Djoedi“ sampe sembrono telah Tjeboerken dirinja dalem lobang Noraka, jaitoe toeroetken hawa napsoe bermain dengan api sampe ambil 2 Djiwa dia dateng saksiken, menjesel besar, jaitoe sebagai liwatken satoe katja penghidoepan jang betoel-betoel. Ini tjerita sebagai toeladan besar inget tjatet djangan loepa, dan Extra-Extra jang modern.

Ini tjerita jang soeda terpoedji dimana-mana oleh pendoedoek segala bangsa, kaloe Toe-an-toean dan Njonja-njonja tida dateng saksiken, menjesel besar, jaitoe sebagai liwatken satoe katja penghidoepan jang betoel-betoel. Ini tjerita sebagai toeladan besar inget tjatet djangan loepa, dan Extra-Extra jang modern.

„Tan's Opera“ main di HWAJOE THEATER Plampitan.

Tjoema boeat sedikit malem sadja! Hwa Joe Theater ada tempat jang sedjoek hawanja dan ada kipas angin, hingga tentoe menjenengken pada sekalian penonton.

PASAR MALEM TIONGHWA

SALATIGA.

30 Augustus t/m 8 September 1930

Tjoema di adaken tiga Stand Tombola (permainan).

Aken di djoel di hadapan orang banjak nanti pada tanggal 20 Augustus 1930, djam 10 pagi di lapangan Pasar Malem. (Regentsplein - Salatiga.)

HET DAGELIJSCH BESTUUR

PASAR MALEM TIONG HWA 1930-SALATIGA

TOKO-ASIA KOEDOES

ADA BERDAGANG:

Gramofoon & gramofoonplaten, Agentschap dari: His Masters Voice (Tjap Andjing), Vulpen merk CONKLIN, Philipps Radio artikelen. Djoega ada sedia Parfumerien, bedak, zeepen enz. Kasi dateng teroes dari Fabrik Europa, Prabot SPORT dengan compleet. Importeurs dari Topi Helm merk ASIA-HELMET Sabelonnja toean dateng di laen toko silahkan koendjoengin saja poenja toko, barangnja kwaliteit baik, dengan harga pantas.

Memoedjiken dengan hormat.

Toko

„DJEMPOL“

Djoernatan 26 - Semarang.



Pakelah selamanja sepatoe kloearan toko DJEMPOL sebab koeat rapi dan moerah harganja, sedia sampe tjoekoop, Sepatoe², Slop², Sandal² dan lain-lainnja.

Menoenggoe pesenan.



DJAGALAN — SEMARANG.

Programma boeat Djoemahat 15 Augustus dan malem berikoetnja.

Satoe Metro Goldwyn Mayer poenja super-wonder kunstwerk, di mana ada satoe hikajat penghidoepan dan pertjinta'an di poelau laotan tedoe, teroelama pemandangan pemandangan di dalemnja itoe laotan orang-orang poenja penghidoepan mentjari moentjara, satoe pemandangan nateur jang loear biasa bagoesnja dan sanget berbahaja. Tjoba dateng saksiken sendiri di dalem ALHAMBRA tentoe poeas dan goembira.

Harga tempat seperti biasa.

Saben malem bioscope tjoeama satoe kali pertjoendjoekan, sebab moelai djam 9¼, bakal di pake goenanja „Ketoprak prampoean“



Minggoe 17 Augustus 1930 pagi djam 10 precies, aken diboeaka

KINDER VOORSTELING

Film jang terpilih loetjoe dan rame sekali, Harga tempat boeat segala klasse:

Orang toea F 0,24.
Anak-anak „ 0,18.

Boeat kesenengannja sekalian anak-anak, Directie Alhambra sengadja briken sedikit bingkisan Cadeau beroepa Suikertjes, Hoppes, dan Chocolade jang sanget lezat.

GOEDEREN LOTERIJ

Pasar Malem Tiong Hwa Salatiga

1e Prijs 1 Salonklok
2e Prijs 1 stel Zitje met kleed
3e Prijs 1 Kleeren Kast met Spiegel
Banjak prijs lain-lainnja.

Tariknja tetep 8 Sept. '30. Harga f 1,25 per Lot. Porto 1 sampe 5 Lot tambah f 0,35, Rembours f 0,75. Djoemlahnja antero Lot tjoeama 1000 Lembar. Banjak kans tarik Prijs.

Ampir habis! Sedikit hari ditarik!!
LOTTERIJ OEWANG BESAR
„Bataviaasch Kinderziekenhuis“

Hoofdprijs f 150.000.—
2e. prijs f 100.000.—
3e. prijs f 75.000.—
4e. prijs f 50.000.—
Lain-lain prijs totaal f 625.000.—

Harga f 11.— per Lot. Porto f 0,35 Rembours f 0,75
Pembell Lot dari kita, selamanja kita kirimken Trekkingslijst dengan gratis.

Djangan ajal! Silahkan lantans pesen!!
LIE TJHIOE SWIE Loten Debitant-Salatiga — Telefoon No. 87.

Ini malem Ini malem Ini malem

DAN MALEM BERIKOETNJA
tanggal 15 sampe 22 Augustus 1930,
tjoeama main 8 malem

DIE
ALHAMBRA THEATER

DJAGALAN SEMARANG

Stamboel Djawa

Merk Krido Soeworo Wanito

KETOPRAK PRAMPOEAN

Ini malem diambil tjeritanja
TOPENG ITEM
satoe tjerita jang soedah terpilih rame dan loetjoe. Moelai main djam 9 malem sasoeadahnja main gambar jang pertama.

HARGA TEMPAT

I. Klas f 0,96
II. 0,60
III. 0,36
IV. 0,18

Anak-anak separo harga, ketjoewali klas IV.

Kaartjjs moelai di djoewal djam 8.

TOKO TIME

Djoel segala kaperloean boeat Auto dengan harga bersaingan.

Time Vrachtdienst.

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengan harga pantas serta atoeran menjenengken.

Autobusdienst Kresno

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengan harga melawan.

Memoedjiken dengan hormat

Kantoor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790 / 1987 Semarang.

Diminta:

Agent-Agent boeat **BOB** kretek sigarettten

Conditie's menjenengken!

Katerangan pada

TABAK-INDUSTRIE DE KAKA SALATIGA.

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN.

Drama di Vorstenlanden.

Di larang orang mengoetip ketjoeli dengan idinnja si pengarang.

Oleh RAWAN.

4) Maka hati Marsidi koetika itoe mendjadi koesoet jang soekar bpeat di ketahoel, laksana orang karam di laoet, tida ada tempat berpegangan, di atas langit dan di kanan kirinja tepi laoet sema ta-mata.

Moelai ketjil sampai dewasa baroe sekali itoe Marsidi menangoeng kesedihan jang tida terlingga, karna roepa anak prawan dara jang koening langsat itoe selaloe terbang deroengan matanja. Tiap-tiap ia menengan moeka gadis jang remadja itoe maka sebagi masoeklah seboetir intan diperbenda haram hatinja maka gementarlah seloeroeh toe-boehnja, moelai dikepala sampai didjari kaki rasanja. Terlebih lagi tiap-tiap ia teringat akan matanja jang bertjahja-tjahja sebagi bintang timoer itoe, dan pemande-ngannja jang tadjan seperti si raot djatoeh, maka hampir-hampir semangatnya terbang keatas, dan rasa hatinja seperti di iris dengan sembiloe.

Sekalipoen berdjaja sekoet-koetnja oentoek memikiran per kara lain, tetapi tida bergoena, tida ada oebahnja dengan batoe djatoeh kadalam loeboek, serta air oedjan djatoeh keparis.

Semalem-malem Marsidi tida dapet tidoer, badannja di balik-baliken, dadanja di oeroet-oeroet, sebentar tidoer, sebentar bangoen dan terkadang-kadang doedoek termenoeng, terkadang berdiri mondar-mandir ke dalam kamar itoe.

"Adeh, hai, keloeh kesah Marsidi perlahan-lahan. Se-omoer hidoep baroelah sekali ini saja bersoesah hati jang se-hebat ini. Apakah sebabnja? Adakah perawan tadi kelak mendjadi djodokoe? Moestail, karna akoe beloemlah taoe namanja, tempat tinggal dan orang toeanja. Masakan dapet, —ja, saja serahkan hal ini pada Toehan, —siapa taoe—Allah berboeat sekehendaknja ikan di laoet, asam di goenoeng djika ber-oentoeng bertemoe djoega.

Sedeng Marsidi di maboekan oleh fikirannja jang tida berke-poetoesan hilang satoe timboel satoe jang laen, begitoe seteroes-nja, lontjeng jang tergantoeng di dinding roemah moeka itoe ber-boenji ketiga kali, memberi taoe pada Marsidi bahoera itoe waktoe soedah poekoel tiga.

Marsidi laloe merebahken diri nja lagi ketempat tidoer, serta berselimoet menghilangkan dingin nja. Sesaat lagi tertidoerlah ia dengan njenjaknja.

Djam toedjoe pagi baroelah ia bangoen dari tidoernja karna berbaga-bagi soera kendaraan an jang laloe didjalan besar moeka roemahnja itoe, jang di ikoefin poela dengan boenji toeter auto dan lontjeng deleman jang sangat ramenja.

Alangkah terkedjoetnja koetika ia mengetaoel ajah boendanja soe dah doedoek beromong-omong diroemah moeka, sambil minoem aer thee. Dengan maloe-maloe an ia laloe bergegas-gegas berdjalan masoek ke kamar mandi.

"Hai, dinda, djam berapakah anakmoer tadi malam poelang? "Djam doea belas koerang se perempat", saot iboe Marsidi.

"Apakah sebabnja ia bangoen sesiang ini? Padahal ia anak jang radjin, djam lima moesti soedah bangoen.

"Setaoe apakah sebabnja. Barang kali memang tida bisa tidoer, karna tadi malam koetika dateng kelihatan bersoesah hati. Boleh djadi ada soeatoe hal jang mendjadi fikirannja.

"Marsidi, kata Sastrosoedarmo memanggil anaknja jang baroe sadya abis mandi masoek ka dalam kamar boeat bertoeok pakean; doedoeklah di sini dekat iboemoe."

Habis bertoeok pakeania doe doek menghadep ajah boendanja dengan hormatnja.

"Ja, Marsidi! kata ajahnja dengan moeka jang berseri-seri, akoe maoe bertanja kepadamoe, apakah sebabnja engkau kelihatan berdoeka tjita, laen sekali keadaan moe dengan biasanja. Adakah soeatoe hal jang soelit dalam fikirannoe?"

Aken di samboeng.

Pesenlah pakean pada KLEERMAKER

MOCH. ATHAM

Moeka Station Centraal (S.J.S.) No. 25 SEMARANG.

Boleh pesen badjoe dan Tjelana, atau kain-kain dari Palmbeach, Lena, Drill dan lain-lainnja.

Pakerdjaa di tanggoeng baik, potongan radjin, enak di pake sedeng harga melawan.

Mencenggoe pesenan dengan hormat.



HOTEL SLAMET
Blakangkebon 34 SEMARANG
Telefoon No. 2122

Terletak dekat station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe electrisch, aer pake wa terleiding.

Harep disaksiken.

Beheerder,

YAP TJIEN BING

MEUBELFABRIEK en BOUWAANNEMER

Karangsari — SEMARANG — Telefoon 461

MEUBELINDUSTRIE: djoel dan trima segala roepa pesenan bekakas roemah tangga, seperti: medja, koersi, lemari medja kongpo model jang paling baroe lemari ketjeng dan lain-lain jang model baroe,

pembikinan bagoes dan koeat.

BOUWAANNEMER: terima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain lain,

atoeran menjenjengken.

Memoedjiken dengan hormat.

BOEKOE "Sam Bien Tjoe Gie."

Angen-angen Dr. Sun Yat Sen almarhoem, jang terkenal dengan seboetan "Sam Bien Tjoe Gie", dengan angen-angen mana Dokter terseboet ingin perbaiki Tiongkok, soepata mendjadi satoe negri jang mahmoer dan rahajatnja dapetken keslametan, ampir sasoeatoe orang denger.

Tapi dengan DASAR BAGIMANA Dokter terseboet tadi ingin slametken Tiongkok dan rahajatnja, hingga koetika ia amper menoetoe mata masih seroekken, bahoewa pakerdjahannja belon berachir dan harep rahajatnja bergerak teroes, maka ia perloe tinggalkan testament dan itoe angen-angen "Sam Bien Tjoe Gie", kita rasa masih banjak orang jang belon taoe.

Sekarang dengan girang kita bisa terbitken ini boekoe "Sam Bien Tjoe Gie, jang dihatoer satjara modern, ringkes, tapi tjoekep terang, kerna kita poen taoe banjak orang jang merasa tida mempoenjai tjoekep tempo boeat batja boekoe jang ditoelis terlaloe pandjang.

Ini boekoe boekan sadya sasoeatoe orang Tionghoa perloe batja boeat dapet taoe itoe angen-angennja itoe ajah dari Republik-Tionghok, tapi boeat orang-orang jang ingin mengatahoel keadahan Tionghok dan tjara-nja Dr. Sun Yat Sen maoe slametken iapoenja negri dan bangsa, perloe mempoenjai ini boekoe.

Ini boekoe sengadja harganja dipasang pantes, soepaia tiap-tiap orang bisa membelinja dan disalin dalam bahasa Melajoe jang gampang dimengerti.

DIHIASI DENGAN 8 GAMBAR ASELI, JANG BEROEBOENG DENGAN "SAM BIEN TJOE GIE."

Harga satoe djilid tjoea F1.45

Boekoe formaat besar, kertas tebal dan haloes; om-slag briefkaart carton.

Kirim oeng doeloe, ongkos vrij

Boekhandel, "KAMADJOEAN" Semarang
Ambongan 126. Semarang.

Toko SIEN LIE



Sedia banjak matjem-matjem Sepa toe-sepatoe Slop dan Sandal djoega trima pesenan dan Reparatie

Harga sampe moerahsekali.

Memoedjiken dengan hormat

Schoenmakerij
Toko SEN LIE
Semarang.

ADRES JANG TERKENAL

MEUBELHUIS

H. SANOESI

voorheen

H. ALWIE

Dr. Djawastraat 14

sebelah Hotel Centraal

SEMARANG

SELAMANJA ADA

bersedia nieuw en tweede-handsche meubels.

Beroepa-roepa model dan berwarna-warna matjem

harga bersaing dan ker-dja'an sampe menjenjengken

394

PHOTOGRAPHER

.. KING SON ..

Depok 42 - Telf. 2133 - Semarang

Trima segala matjem pakerdjaa PORTRET, harga melawan paker djaan bagoes dan tjepet.

120 BOLEH SAKSIKEN.

HOTEL dan ROEMAH MAKAN

DE "CONCURRENT"

Blakang Kebon No. 28 Semarang.

Satoe-satoenja hotel jang mempoenjai gedong paling Modern di kota Semarang. Kamar-kamarnya ada dirawat sauet berse dan banjak hawa. Kamar mandinja dan W. C. memake waterleiding dan selaloe tinggal berse.

Sedia djoega djongos jang djoedjoer dan setla sampe tjoekep banjak boeat melajani tetamoenja.

Boeat mengganggampaken tetamoe tetamoe sengadja kita sediaken Restaurant dengan barang daharan jang harganja direken sauet saderhana.

Tetamoe tetamoe jang dateng di Semarang harep bikin pertjobaan dateng menginep di Hotel de Concurrent, tentoe selamanja nanti berlangganan teroes dan tida menjesel.

Djangan poetoes pengharepan!

SOEDAH-KALOEAR LAGI.

Siapa maoe beroentoeng djangan kasih liwat ini waktoe jang baek.

Lekas pesen-sekarang kaloe Toean tida maoe kaabisan.

LOT LOTERIJ OEWANG BESAR

"Bataviaasch Kinderziekenhuis"

Hoofdpreis:

F 150.000.—

dan ada banjak laen-laen prijs seperti biasa.

Kirim Oewang lebih doeloe f 11,35.

Rembours f 11,75. Perlot

Djangan ajal, — nanti kapiran.

Lekas atoer pesenan sekarang pada:

BATIKKERIJ

OEI TIONG DJIOE

Petoedonganstr. 100 - SEMARANG - Telf. 854

Firma Sen Kong Heng

MEUBELMAKER

Blakangkebon 15 — SEMARANG — Telf. No. 1652

Adres jang baik dan moerah dari segala perabot roemah, bikinan moedel sekarang jang menjenjengken, kita sedia matjem-matjem marmer, katja roesia, katja almari, katja djendela, dari roepa-roepa oekoeran ventilator, slot-slot koeningan, dan lain-lain perabot koeningan serta bersi, bagi kaperloean bikin roemah, toko, goedang dan sebaginja, dengan harga pantes.

Mintalah katrangan pada kita,

Oen Djlem Hwat.

Obat Minjak Po Sing Joe

Tjap "Nanas" terbikin oleh

Tan Kah Kee & Co.



Sekarang Pamerentah Nationaal lagi lakoeken doe kawadjaan penting; Satoe bin kin bersih keada'an party dan satoe lagi mengoeroes verdrag-verdrag baroe.

Jang pertama bersih party, ja itoe goena bikin koeat fondamentinja dalam. Sedeng oeroesan verdrag verdrag goena kepentingan loear.

Kaloe satoe negri misti mengoeroes itoe doe keperloean, dalam dan loear, begitoe djoega manoesia ada sauet perloenja boeat djaga diri.

Kita poenja tempat tinggal, makan dan minoem haroes didjaga dengan ati ati; baik di dalam peroet djika dapet hawa panas, maoepoen djoear djika dapet hawa dingin.

Kaloe orang badannja koerang sehat, tentoe keada'an soemanget koerang beres.

Boeat linjapken ini kita poenja kungsi ada bikin sematjem obat minjak jang mandjoer goena dipake segala penjakit dan bergoena besar

Penjakit diloeaer koelit

Bisa semboehken seperti koelit koreng, kena gigitan njamoek, toelang toelang dan oerat brasa pegel dan linoe, serta kepala poesing dan mata merasa tida enak.

Penjakit dalam

Bisa semboehken penjakit demem, peroet moeles dan moentah-moentah. Boeat djaga kesehatan, haroes misti simpen ini obat dalam roemah.

Terbikin oleh Fabriek.

TANKAHKEE & Co.